

hvilken Henseende blot bemærkes, at man har anseet det rettest at fastsætte en vis Tid, som skulde give Opholdet denne Karakter, medens der i den svenske Lov er brugt det mere ubestemte Udtryk „nogen Tid“, hvilket imidlertid findes andetsteds i den svenske Lovgivning og derfor ikke volder nogen Vanskelighed ved Fortolkningen.

Forslag til Lov

om

Eksekution i Sverig af Domme og Kjendelser, affagte af Domstole i Kongeriget Danmark.

§ 1.

Domme og Kjendelser, affagte af Domstole i Kongeriget Danmark, maae, forsaavidt de gaae ud paa Andet end Straf, i Sverige fuldbyrdes ved Eksekution paa nedenfor fastsatte Maade.

Lige med dansk Rets Dom ansees Forlig, indgaaet for en Forligskommission eller Domstol i Kongeriget Danmark, saa og Resolutioner, afgivne sammesteds enten af en Amtmand eller af Overpræsidenten i Kjøbenhavn, angaaende Forpligtelse til at bidrage til Underholdning for fraskilte eller forlattede Hustruer eller til Underholdning og Opfostring af ægte eller nægte Børn.

§ 2.

Det Dokument, hvorefter Eksekution søges, skal være forsynet med Vidnesbyrd af en dansk Amtmand eller Overpræsidenten i Kjøbenhavn om, at det er udfærdiget i den Form, der efter den danske Lovgivning fordrer for at Eksekution kan finde Sted, og derhos med Hensyn til Domme om, at de ere affagte af en Domstol i Kongeriget Danmark, og med Hensyn til Forlig, at de ere indgaaede fra en dansk Forligskommission eller Domstol, og med Hensyn til

Til § 7.

Denne § staaer i visse Forbindelse med § 2 og med de til denne § svarende Bestemmelser i det svenske Udkast og indeholder de nærmere Regler om, af hvem og under hvilken Form de nødvendige Bevidnelser paa danske Domme, Kjendelser, Forlig og Resolutioner, der søges eksekverede i Sverrig, skulde afgives.

Förslag

till

Förordning om verkställighet i Sverige af Domar och Utslag, meddelade af Domstol i Konungariket Danmark.

§ 1.

Domar och Utslag (Kjendelser), meddelade af Domstol inom Konungariket Danmark, må, så widt de stadga annat än straff, i Sverige bringas till verkställighet genom utmätning, på sätt här nedan sägs.

Lika med Dansk Rätts dom anses förlikning, avslutad inför Förliknings Commission eller Domstol i Konungariket Danmark, så och beslut, meddeladt derstädes antingen af Amtman eller af Öfver-Præsidenten i Köpenhamn, angående skyldighet att bidraga till underhåll för fränskiljd eller öfvergiven hustru eller till underhåll och uppfostran för äkta eller oäkta barn.

§ 2.

Den handling, hvarå utmätning sökes, skall vara försedd med intyg af Dansk Amtman eller Öfver-Præsidenten i Köpenhamn derom, att den är utfärdad i sådan form, som, enligt Dansk lag, för execution erfordras, samt derjemte

i fråga om utmätning på grund af Domstols beslut, att detsamma blifvit af Domstol inom Konungariket Danmark meddeladt;

i fråga om utmätning på grund af för-